



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Commission des transports et de l'environnement

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles
« Développement durable, Environnement et Lutte contre
les changements climatiques », « Transports » et « Conseil
exécutif », pour l'année financière 2015-2016
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 23, 24, 28, 29 et 30 avril 2015

**Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 1086-20150506**

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE JEUDI 23 AVRIL 2015	1
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES »	2
Remarques préliminaires.....	2
Discussion générale.....	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 24 AVRIL 2015.....	5
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES » (suite).....	6
Discussion générale.....	6
Mise aux voix	6
TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 28 AVRIL 2015	8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « TRANSPORTS »»	
Remarques préliminaires.....	9
Discussion générale.....	9
QUATRIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 29 AVRIL 2015	10
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « TRANSPORTS » (suite).....	11
Discussion générale.....	11
Mise aux voix	12
CINQUIÈME SÉANCE, LE JEUDI 30 AVRIL 2015	13
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF ».....	14
VOLET STRATÉGIE MARITIME	14
Remarques préliminaires.....	14
Discussion générale.....	14
Mise aux voix.....	14

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le jeudi 23 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatique » pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M. Reid (Orford), président

M. Bolduc (Mégantic)

M^{me} Boulet (Laviolette) en remplacement de M. Simard (Dubuc)

M. Gaudreault (Jonquière), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement durable et d'environnement

M. Giguère (Saint-Maurice) en remplacement de M. Bourgeois (Abitibi-Est)

M. Jolin-Barrette (Borduas), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'environnement, de développement durable, de faune et de parcs

M^{me} Nichols (Vaudreuil)

M. Ouimet (Fabre)

M. St-Denis (Argenteuil)

M. Surprenant (Groulx)

Autre députée présente :

M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Heurtel (Viau), ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

M. Patrick Beauchesne, sous-ministre adjoint à l'état de l'environnement, à l'écologie et au développement durable, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

M. Michel Rousseau, sous-ministre adjoint à l'analyse et à l'expertise régionales et au Centre de contrôle environnemental du Québec, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

M^{me} Christyne Tremblay, sous-ministre, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 42, M. Reid (Orford) déclare la séance ouverte.

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 17 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 10 minutes pour l'opposition officielle et à 7 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur l'ensemble des crédits budgétaires du portefeuille « Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatique » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE
LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES »**

Remarques préliminaires

M. Heurtel (Viau), M. Gaudreault (Jonquière) et M. Jolin-Barrette (Borduas) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Beauchesne de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 13 h 42, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 heures, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Heurtel (Viau) dépose le document coté CTE-018 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 18 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 31, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Heurtel (Viau) dépose le document coté CTE-019 (annexe I).

La discussion se poursuit.

M. Ouimet (Fabre) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Rousseau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Reid (Orford) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Tremblay de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 22 h 31, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au vendredi 24 avril 2015, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Louisette Cameron

Pierre Reid

LC/ag

Québec, le 23 avril 2015

Deuxième séance, le vendredi 24 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques » pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M. Reid (Orford), président

M. Bolduc (Mégantic)

M. Bourgeois (Abitibi-Est)

M. Gaudreault (Jonquière), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement durable et d'environnement

M. Jolin-Barrette (Borduas), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'environnement, de développement durable, de faune et de parcs

M^{me} Nichols (Vaudreuil)

M. Ouimet (Fabre)

M. Simard (Dubuc)

M. St-Denis (Argenteuil)

M. Surprenant (Groulx)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Heurtel (Viau), ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

M. Jacques Dupont, sous-ministre adjoint à l'eau, à l'expertise et aux évaluations environnementales, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 37, M. Reid (Orford) déclare la séance ouverte.

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE
LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES » (suite)**

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Dupont de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Protection de l'environnement

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques » pour l'année financière 2015-2016 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CTE-020 à CTE-024 (annexe I).

À 12 h 36, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 28 avril 2015, à 19 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Louissette Cameron

Pierre Reid

LC/ag

Québec, le 24 avril 2015

Troisième séance, le mardi 28 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Transports » pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

M. Reid (Orford), président

M. Carrière (Chapleau) en remplacement de M. Bolduc (Mégantic)

M. Charette (Deux-Montagnes) en remplacement de M. Jolin-Barrette (Borduas)

M. Hardy (Saint-François) en remplacement de M. Simard (Dubuc)

M^{me} Nichols (Vaudreuil)

M^{me} Ouellet (Vachon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de transports, de stratégie maritime et d'électrification des transports

M. Pagé (Labelle) en remplacement de M. Gaudreault (Jonquière)

M^{me} Richard (Duplessis) en remplacement de M. Roy (Bonaventure)

M. St-Denis (Argenteuil)

M. Surprenant (Groulx), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de transports et de stratégie maritime

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Poëti (Marguerite-Bourgeoys), ministre des Transports

M. André Caron, sous-ministre associé à la Direction générale des territoires, Ministère des Transports

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 19 h 30, M. Reid (Orford) déclare la séance ouverte.

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 17 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 10 minutes pour l'opposition officielle et à 7 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur l'ensemble des crédits budgétaires du portefeuille « Transport » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « TRANSPORTS »

Remarques préliminaires

M. Poëti (Marguerite-Bourgeoys), M^{me} Ouellet (Vachon) et M. Surprenant (Groulx) font des remarques préliminaires.

Avec le consentement de la Commission, M^{me} la secrétaire informe la Commission d'un autre remplacement.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Caron de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 21 h 30, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 29 avril 2015, à 15 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Louisette Cameron

Pierre Reid

LC/ag

Québec, le 28 avril 2015

Quatrième séance, le mercredi 29 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Transports » pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

- M. Reid (Orford), président

- M. Bourgeois (Abitibi-Est)
- M. Hardy (Saint-François) en remplacement de M. Simard (Dubuc)
- M. Huot (Vanier-Les Rivières) en remplacement de M. Bolduc (Mégantic)
- M. Lelièvre (Gaspé) en remplacement de M. Roy (Bonaventure)
- M^{me} Nichols (Vaudreuil)
- M^{me} Ouellet (Vachon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de transports, de stratégie maritime et d'électrification des transports
- M. St-Denis (Argenteuil)
- M. Surprenant (Groulx), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de transports et de stratégie maritime

Autres députées présentes :

- M^{me} Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques)
- M^{me} Lavallée (Repentigny)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Poëti (Marguerite-Bourgeoys), ministre des Transports
- M. Nicolas Girard, président-directeur général, Agence métropolitaine de transports
- M^{me} Nathalie Tremblay, présidente et chef de la direction, Société de l'assurance automobile du Québec

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 05, M. Reid (Orford) déclare la séance ouverte.

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « TRANSPORTS »
(suite)**

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Girard de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Surprenant (Groulx) dépose le document coté CTE-025 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 18 h 05, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 33, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Poëti (Marguerite-Bourgeoys) dépose le document coté CTE-026 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Trembley de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Huot (Vanier-Les Rivières) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

M. Reid (Orford) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Transports » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Infrastructures et systèmes de transport

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Administration et services corporatifs

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Transports » pour l'année financière 2015-2016 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CTE-027 à CTE-030 (annexe D).

À 22 h 31, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 30 avril 2015, à 19 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Louisette Cameron

Pierre Reid

LC/ag

Québec, le 29 avril 2015

Cinquième séance, le jeudi 30 avril 2015

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif », volet Stratégie maritime, pour l'année financière 2015-2016 (Ordre de l'Assemblée le 31 mars 2015)

Membres présents :

- M. Reid (Orford), président

- M. Bourgeois (Abitibi-Est)
- M. H. Plante (Maskinongé) en remplacement de M. Bolduc (Mégantic)
- M. Habel (Sainte-Rose) en remplacement de M. Ouimet (Fabre)
- M. Jolin-Barrette (Borduas)
- M. LeBel (Rimouski) en remplacement de M. Roy (Bonaventure)
- M^{me} Nichols (Vaudreuil)
- M^{me} Ouellet (Vachon), porte-parole de l'opposition officielle en matière de transports, de stratégie maritime et d'électrification des transports
- M. St-Denis (Argenteuil)
- M. Surprenant (Groulx), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de transports et de stratégie maritime

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. D'Amour (Rivière-du-Loup-Témiscouata), ministre délégué aux Transports et à l'Implantation de la stratégie maritime
- M. Jocelyn Fortier, président-directeur général, Société des traversiers du Québec

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 19 h 30, M. Reid (Orford) déclare la séance ouverte.

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires sera limité à 12 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 7 minutes pour l'opposition officielle et à 5 minutes pour le deuxième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Stratégie maritime des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF »

VOLET STRATÉGIE MARITIME

Remarques préliminaires

M. D'Amour (Rivière-du-Loup–Témiscouata), M^{me} Ouellet (Vachon) et M. Surprenant (Groulx) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Fortier de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Stratégie maritime des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 7 : Implantation de la stratégie maritime

Le programme 7 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CTE-031 à CTE-034 (annexe I).

À 22 h 30, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Louisette Cameron

Pierre Reid

LC/ag

Québec, le 30 avril 2015

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

Sommet de Québec sur les changements climatiques. <i>Déclaration des premiers ministres des provinces et des territoires du Canada</i> . 14 avril 2015. 3 f. Déposé le 23 avril 2015.	CTE-018
Ministre du Développement durable, de l'environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. [Lettre du ministre au président et chef de la direction de TransCanada Pipelines Limited]. 2 décembre 2014. 1 f. Déposé le 23 avril 2015.	CTE-019
Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. [Demande du deuxième groupe d'opposition Renseignements particuliers. Étude des crédits 2014-2015]. Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 24 avril 2015.	CTE-020
Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. [Demande de l'opposition officielle Renseignements particuliers. Étude des crédits 2014-2015]. Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 24 avril 2015.	CTE-021
Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. [Renseignements généraux. Étude des crédits 2014-2015]. Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 24 avril 2015.	CTE-022
Société québécoise de récupération et de recyclage. [Renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2014-2015]. Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 24 avril 2015.	CTE-023
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement. [Étude des crédits 2014-2015]. Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 24 avril 2015.	CTE-024
Ministère des Transports, Direction BSL-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine. [Demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe de l'opposition, Fiche explicative, Question 23. Étude des crédits 2015-2016]. Non daté. 1 f. Déposé le 29 avril 2015.	CTE-025
Poëti, Robert, ministre des Transports. [Lettre du ministre des Transports à M. Denis Lebel, ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales]. 22 décembre 2014. 2 f. Déposé le 29 avril 2015.	CTE-026
Ministère des Transports. [Questions générales. Étude des crédits 2015-2016]. Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 29 avril 2015.	CTE-027
Commission des transports du Québec. [Questions générales. Étude des crédits 2015-2016]. Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 29 avril 2015.	CTE-028
Ministère des Transports. [Questions particulières de l'Opposition officielle. Étude des crédits 2015-2015]. Avril 2015. 181 p. Déposé le 29 avril 2015.	CTE-029

- Ministère des Transports. [Questions particulières du deuxième groupe de l'Opposition. Étude des crédits 2015-2016]. Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 29 avril 2015. CTE-030
- Ministère du Conseil exécutif. [Demande de renseignements particuliers du deuxième groupe de l'opposition – Programme 7 Secrétariat à l'implantation de la stratégie maritime. Étude des crédits 2015-2016.] Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 30 avril 2015. CTE-031
- Ministère du Conseil exécutif. [Demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle – Programme 7 Secrétariat à l'implantation de la stratégie maritime. Étude des crédits 2015-2016.] Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 30 avril 2015. CTE-032
- Ministère du Conseil exécutif. [Réponses aux demandes de renseignements généraux – Programme 7 Secrétariat à l'implantation de la stratégie maritime. Étude des crédits 2015-2016.] Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 30 avril 2015. CTE-033
- Ministère des Transports / Société des traversiers du Québec. [Questions générales. Études des crédits 2015-2016] Avril 2015. Pagination multiple. Déposé le 30 avril 2015. CTE-034